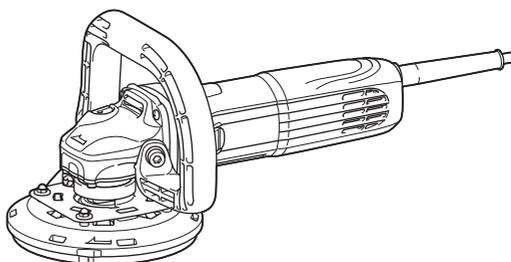


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



Concrete Planer Surfaceuse à Béton Cepillo para Concreto

PC5010C



DOUBLE INSULATION
DOUBLE ISOLATION
DOBLE AISLAMIENTO

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT : Lire avant usage.
IMPORTANTE: Lea antes de usar.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	PC5010C
Especificaciones eléctricas en México	120 V ~ 12 A 50/60 Hz
Grosor máx. de la rueda o disco abrasivo (Cuando se usa como esmeriladora)	7,2 mm (9/32")
Diámetro de la rueda o disco abrasivo	125 mm (5")
Rosca del eje	15,88 mm (5/8")
Velocidad especificada (n)	9 000 r/min
Longitud total	350 mm (13-3/4")
Peso neto	2,5 kg - 3,6 kg (5,5 lbs - 7,9 lbs)

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- Peso de acuerdo con el procedimiento 01/2014 de EPTA

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podría ocasionar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben encajar perfectamente en la toma de corriente. Nunca modifique la clavija en ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** El uso de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
5. **Cuando use una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** El uso de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (DCR).** El uso de un DCR reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (CEM) que no son dañinos para el usuario.** Sin embargo, si los usuarios tienen marcapasos y otros dispositivos médicos similares, deberán consultar al fabricante de su dispositivo y/o a su médico antes de operar esta herramienta eléctrica.

8. **No toque la clavija de conexión con las manos húmedas.**
9. **Si el cable está dañado, solicite al fabricante o a su representante que lo reemplace para evitar un riesgo relacionado con la seguridad.**

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera las herramientas eléctricas podría ocasionar lesiones personales graves.
2. **Use equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** Un equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
3. **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o colocar el paquete de baterías, así como al levantar o transportar la herramienta.** Transportar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido podría ocasionar accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que se haya dejado puesta en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permitirá tener un mejor control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Use una vestimenta apropiada. No use ropa suelta ni alhajas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las alhajas y el cabello largo suelto podrían engancharse en estas piezas móviles.
7. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No permita que la familiaridad adquirida debido al uso frecuente de las herramientas haga que se sienta confiado e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido podría ocasionar una lesión grave en una fracción de segundo.
9. **Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas. Las gafas deben cumplir con la Norma ANSI Z87.1 en EUA.**
Es responsabilidad del empleador imponer el uso de equipos protectores de seguridad apropiados a los operadores de la herramienta y demás personas cerca del área de trabajo.

Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará un mejor trabajo de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la BATERIA de la herramienta eléctrica, en caso de ser removible, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de forma accidental.
4. **Almacene las herramientas eléctricas cuando no se vayan a utilizar fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con ellas o con las instrucciones las operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
5. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
6. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte que reciben un mantenimiento adecuado y tienen los bordes afilados tienen una menor probabilidad de quedar atascadas y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, así como los accesorios y puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podría presentarse una situación peligrosa.
8. **Mantenga las empuñaduras y superficies de asimiento secas, limpias y libres de aceite o grasa.** Las empuñaduras y superficies de asimiento resbalosas no permiten una manipulación segura ni el control de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando vaya a utilizar esta herramienta, evite usar guantes de trabajo de tela ya que éstos podrían atorarse.** Si los guantes de trabajo de tela llegaran a atorarse en las piezas móviles, esto podría ocasionar lesiones personales.

Servicio

1. **Haga que una persona calificada repare la herramienta utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. **Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.**

UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN APROPIADOS. Asegúrese de que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de utilizar uno del calibre suficiente para conducir la corriente que demande el producto. Un cable de calibre inferior ocasionará una caída en la tensión de línea y a su vez una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla 1 muestra la medida correcta a utilizar dependiendo de la longitud del cable y el amperaje nominal indicado en la placa de características. Si no está seguro, utilice el siguiente calibre más alto. Cuanto menor sea el número de calibre, más corriente podrá conducir el cable.

Tabla 1: Calibre mínimo para el cable

Amperaje nominal		Voltios	Longitud total del cable en metros			
			7 m (25 ft.)	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	45,7 m (150 ft.)
		120 V ~	7 m (25 ft.)	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	45,7 m (150 ft.)
		220 V ~ - 240 V ~	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	60,9 m (200 ft.)	91,4 m (300 ft.)
Más de	No más de	Calibre del cable (AWG)				
0 A	6 A	-	18	16	16	14
6 A	10 A		18	16	14	12
10 A	12 A		16	16	14	12
12 A	16 A		14	12	No se recomienda	

Advertencias de seguridad para el cepillo para concreto/esmeriladora

Advertencias de seguridad comunes para las operaciones de cepillado de concreto, esmerilado, lijado, cepillado con alambre o corte abrasivo:

- Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como cepilladora, esmeriladora, lijadora, cepillo de alambre o herramienta de corte de concreto. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podrá ocasionar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.**
- Las operaciones tales como el pulido no están recomendadas para realizarse con esta herramienta eléctrica.** Las operaciones para las que la herramienta eléctrica no está diseñada pueden representar un riesgo y ocasionar lesiones personales.
- No utilice accesorios que no hayan sido específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta.** Sólo porque un accesorio pueda instalarse en su herramienta eléctrica no garantiza una operación segura.
- La velocidad especificada para el accesorio debe ser por lo menos la misma que la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que vayan a una velocidad mayor que su velocidad especificada pueden romperse y desintegrarse.
- El diámetro exterior y el grosor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad indicada de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no podrán ser protegidos ni controlados adecuadamente.
- El ensartado de los accesorios debe encajar en la rosca del eje de la esmeriladora. Para los accesorios instalados por medio de bridas, el orificio del eje del accesorio debe encajar con el diámetro de ubicación de la brida.** Los accesorios que no encajen con el equipo de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y podrán causar pérdida de control.
- No utilice accesorios dañados. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios tales como las ruedas abrasivas para verificar que no haya grietas ni astillas, la almohadilla de soporte para revisar que no haya roturas, rasgaduras o un desgaste excesivo, o el cepillo de alambre para comprobar que no haya alambres sueltos o rotos. Si la herramienta eléctrica o algún accesorio llegan a caerse,**

inspeccione que no haya daños o instale un accesorio que no esté dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese usted y las personas alrededor lejos del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados por lo general se romperán durante este tiempo de prueba.

- Utilice equipo de protección personal.** Dependiendo de la aplicación, use careta y gafas protectoras o de seguridad. Según resulte apropiado, use máscara contra polvo, protectores para oídos, guantes y mandil de trabajo que puedan detener pequeños fragmentos abrasivos o de la pieza de trabajo. La protección para los ojos deberá ser capaz de detener los residuos que salgan volando a causa de las distintas operaciones. La máscara contra polvo o respirador deberá ser capaz de filtrar las partículas generadas durante su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad podrá provocar pérdida auditiva.
- Mantenga a las personas alrededor a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo deberá usar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto podrán salir proyectados más allá del área inmediata de operación y causar lesiones.
- Cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable, sujete la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de sujeción aisladas.** El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente podrá hacer que la corriente pase por las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y ocasionar una descarga eléctrica al operador.
- Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable podrá ser cortado o enredarse y jalar su mano o brazo hacia el accesorio giratorio.
- Nunca deje la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido completamente.** El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y jalar la herramienta eléctrica haciendo que usted pierda el control sobre ella.
- No tenga encendida la herramienta eléctrica mientras la lleva cargando a un costado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa y jalar el accesorio hacia su cuerpo.

14. **Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo hacia el interior de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico podrá ocasionar riesgos eléctricos.
15. **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden prender fuego a estos materiales.
16. **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede ocasionar una electrocución o descarga eléctrica.

Retrocesos bruscos y advertencias relacionadas

El retroceso brusco es una reacción repentina a un atoramiento o enganchamiento de la rueda giratoria, almohadilla de soporte, cepillo o cualquier otro accesorio. El atoramiento o enganchamiento ocasiona un rápido detenimiento del accesorio giratorio que a su vez causa que la herramienta eléctrica descontrolada sea forzada en la dirección opuesta al giro del accesorio en el punto de atascamiento.

Por ejemplo, si una rueda o disco abrasivo queda enganchada o atorada por la pieza de trabajo, el borde de la rueda que está entrando en el punto de atoramiento puede hundirse en la superficie del material haciendo que la rueda se salga o salte. La rueda podrá saltar ya sea hacia el operador o en dirección contraria a él, dependiendo de la dirección del movimiento de la rueda en el punto de atoramiento. Las ruedas abrasivas también pueden romperse en estas condiciones.

El retroceso brusco es el resultado de un mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas tal como se indica a continuación.

1. **Mantenga sujeta firmemente la herramienta eléctrica y posicione su cuerpo y brazo de manera que pueda resistir las fuerzas del retroceso brusco. De estar disponible, utilice siempre el mango auxiliar para un control máximo durante un retroceso brusco o reacción de torsión durante la puesta en marcha de la herramienta.** El operador puede controlar las reacciones de torsión o fuerzas del retroceso brusco siempre y cuando se tomen las precauciones adecuadas.
2. **Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio.** El accesorio puede tener un retroceso brusco sobre su mano.
3. **No posicione su cuerpo en el área donde la herramienta eléctrica pueda desplazarse en caso de ocurrir un retroceso brusco.** El retroceso brusco proyectará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto de enganchamiento.
4. **Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes filosos, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, bordes filosos o rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y ocasionar la pérdida de control o un retroceso brusco.
5. **No coloque una cadena de sierra, un disco para labrar madera ni un disco de la sierra dentado.** Dichos discos ocasionan con frecuencia un retroceso brusco y la pérdida de control.

Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de esmerilado y corte abrasivo:

1. **Use solamente los tipos de ruedas recomendados para su herramienta eléctrica y el protector diseñado específicamente para la rueda seleccionada.** Las ruedas para las que esta herramienta eléctrica no está diseñada no podrán ser protegidas adecuadamente y resultarán inseguras.
2. **La superficie de esmerilado de las ruedas o discos abrasivos de centro hundido debe quedar colocada debajo del plano del borde del protector.** Una rueda instalada incorrectamente que se proyecte a través del plano del borde del protector no podrá ser protegida adecuadamente.
3. **El protector debe quedar bien instalado y colocado en la herramienta eléctrica para garantizar la máxima seguridad, de tal manera que el operador esté lo menos expuesto posible a la rueda.** El protector ayuda a proteger al operador de los fragmentos rotos de la rueda, del contacto accidental con la rueda y de las chispas que podrían prender fuego a la ropa.
4. **Las ruedas o discos abrasivos deben usarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo, no haga operaciones de esmerilado con la parte lateral de la rueda cortadora.** Las ruedas cortadoras abrasivas están diseñadas para el esmerilado periférico; las fuerzas aplicadas lateralmente a estas ruedas pueden ocasionar que se rompan en pedazos.
5. **Utilice siempre bridas para ruedas que no estén dañadas y del tamaño y la forma correctos para la rueda seleccionada.** Las bridas para ruedas adecuadas soportan la rueda reduciendo así la posibilidad de rotura de la rueda. Las bridas para ruedas cortadoras pueden ser diferentes a las bridas para ruedas de esmerilado.
6. **No utilice ruedas que estén desgastadas de herramientas eléctricas más grandes.** Una rueda diseñada para una herramienta eléctrica más grande no es adecuada para la velocidad mayor de una herramienta más pequeña y puede reventarse.

Advertencias de seguridad adicionales específicas para las operaciones de corte abrasivo:

1. **Evite trabar la rueda o disco abrasivo de corte o aplicar una presión excesiva. No intente hacer un corte de profundidad excesiva.** Aplicar una presión excesiva a la rueda incrementa la carga y susceptibilidad a que la rueda se tuerza o atasque durante el corte, y que se genere un retroceso brusco o la rotura de la rueda.
2. **No coloque su cuerpo en línea con la rueda giratoria ni detrás de ésta.** En el momento de la operación, cuando la rueda se esté alejando de su cuerpo, el posible retroceso brusco podrá lanzar la rueda giratoria y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.
3. **Cuando la rueda se atasque o se interrumpa el corte por cualquier razón, apague la herramienta eléctrica y sosténgala sin moverla hasta que la rueda se detenga por completo. Nunca intente retirar la rueda cortadora del corte mientras la rueda esté en movimiento porque podría ocasionar un retroceso brusco.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atascamiento de la rueda.

4. Evite reiniciar la operación de corte en la pieza de trabajo. Permita que la rueda o disco abrasivo alcance su velocidad completa y se reintroduzca con cuidado en el corte. La rueda puede atascarse, salirse del camino o generar un retroceso brusco si la herramienta eléctrica es reiniciada estando en la pieza de trabajo.
5. Proporcione apoyo a los paneles o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de que la rueda se atore y dé un retroceso brusco. Las piezas de trabajo grandes tienden a hundirse bajo su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de la pieza de trabajo a ambos lados de la rueda, cerca de la línea de corte y del borde de la misma.
6. Tenga especial cuidado cuando realice un “corte de penetración” en las paredes existentes u otras áreas ciegas. La parte saliente de la rueda puede cortar tuberías de gas o agua, así como cableado eléctrico u objetos que puedan producir un retroceso brusco.
7. Utilice la superficie especificada de la rueda para realizar el esmerilado.
8. No deje la herramienta funcionando. Mantenga en marcha la herramienta solamente cuando la esté sosteniendo con la mano.
9. No toque la rueda abrasiva y la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación, ya que podrían estar extremadamente calientes y provocarle quemaduras en la piel.
10. Siga las instrucciones del fabricante para la instalación y el uso correctos de las ruedas. Manipule y almacene las ruedas con cuidado.
11. No utilice bujes de reducción ni adaptadores separados para adaptar ruedas abrasivas con orificios grandes.

Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de lijado:

1. No utilice papel de lijado para disco de tamaño excesivo. Siga las recomendaciones de los fabricantes cuando seleccione el papel de lijado. Un papel de lijado de mayor tamaño que se extienda más allá de la almohadilla de lijado implica un riesgo de desgarramiento y podría ocasionar el enganchamiento o rotura del disco o un retroceso brusco.

Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de cepillado con alambre:

1. Tenga en cuenta que incluso durante la operación normal pueden salir expulsadas cerdas de alambre del cepillo. Evite aplicar demasiada presión en los alambres sobrecargando excesivamente el cepillo. Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente la ropa ligera y/o la piel.
2. Si se recomienda utilizar un protector durante el cepillado con alambre, impida cualquier interferencia de la rueda o cepillo de alambre con el protector. El diámetro de la rueda o cepillo de alambre puede aumentar a causa de la carga de trabajo y las fuerzas centrífugas.

Advertencias de seguridad adicionales:

1. Instale siempre el protector recolector de polvo de la rueda antes de operar la máquina como cepilladora de concreto.
2. Cuando utilice ruedas de esmerilado de centro hundido, asegúrese de utilizar solamente ruedas reforzadas con fibra de vidrio.
3. NUNCA UTILICE ruedas de tipo copa de piedra cuando se use la máquina como esmeriladora. Esta herramienta no está diseñada para estos tipos de ruedas y el uso de dichos productos puede ocasionar lesiones personales graves.
4. Tenga cuidado de no dañar el eje, la brida (especialmente la superficie de instalación) o la contratuerca. Si estas piezas se dañan la rueda podría romperse.

5. Asegúrese de que la rueda no esté haciendo contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
6. Antes de utilizar la herramienta en una pieza de trabajo definitiva, déjala funcionar durante un rato. Observe si hay vibración o bamboleo que pueda indicar una instalación incorrecta o una rueda mal equilibrada.
7. Utilice la superficie especificada de la rueda para realizar el esmerilado.
8. No deje la herramienta funcionando. Mantenga en marcha la herramienta solamente cuando la esté sosteniendo con la mano.
9. No toque la rueda abrasiva y la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación, ya que podrían estar extremadamente calientes y provocarle quemaduras en la piel.
10. Siga las instrucciones del fabricante para la instalación y el uso correctos de las ruedas. Manipule y almacene las ruedas con cuidado.
11. No utilice bujes de reducción ni adaptadores separados para adaptar ruedas abrasivas con orificios grandes.
12. Utilice solamente las bridas especificadas para esta herramienta.
13. En el caso de las herramientas diseñadas para la instalación con ruedas de orificio roscado, asegúrese de que la rosca de la rueda sea lo suficientemente larga para acoplarse a la longitud del eje.
14. Verifique que la pieza de trabajo esté debidamente apoyada.
15. Tenga en cuenta que la rueda continuará girando después de haber apagado la herramienta.
16. Si el lugar de trabajo es extremadamente caluroso y húmedo, o si está muy contaminado con polvo conductor, utilice un interruptor de cortocircuito (30 mA) para garantizar la seguridad del operador.
17. No utilice la herramienta con ningún material que contenga asbesto.
18. Cuando use una rueda cortadora, trabaje siempre con el protector recolector de polvo de la rueda requerido por el reglamento local.
19. Los discos cortadores no se deben someter a ninguna presión lateral.
20. No utilice guantes de trabajo de tela durante la operación. Las fibras de los guantes de tela podrían introducirse en la herramienta ocasionando la rotura de ésta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠️ ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para dicho producto. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales graves.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

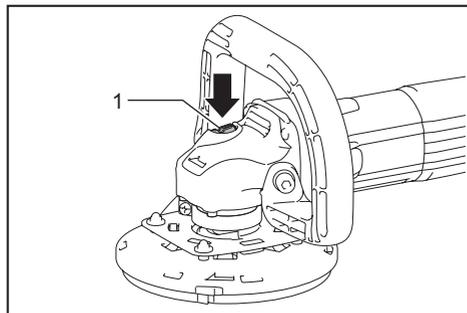
V	volts o voltios
A	amperes
Hz	hertz
~	corriente alterna
	corriente alterna o directa
n	velocidad especificada
	Construcción clase II
... /min r/min	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de ajustar o comprobar cualquier función en la herramienta.

Bloqueo del eje

Presione el bloqueo del eje para impedir que éste gire al instalar o extraer accesorios.



► 1. Bloqueo del eje

AVISO: Nunca accione el bloqueo del eje cuando éste se esté moviendo. La herramienta podría dañarse.

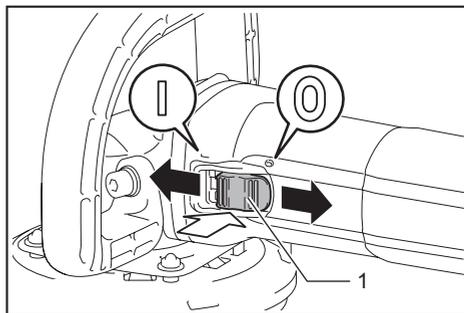
Accionamiento del interruptor

PRECAUCIÓN: Antes de conectar la herramienta, compruebe siempre que el interruptor deslizable se accione debidamente y que regrese a la posición de apagado al presionar la parte trasera del interruptor deslizable.

PRECAUCIÓN: El interruptor puede ser bloqueado en la posición de encendido para mayor comodidad del operador durante un uso prolongado. Tenga cuidado al bloquear la herramienta en la posición de encendido y sujete la herramienta firmemente.

Para encender la herramienta, mueva el interruptor deslizable hacia la posición "I" (encendido) empujando la parte trasera del interruptor deslizable. Para una operación continua, presione la parte delantera del interruptor deslizable para bloquearlo.

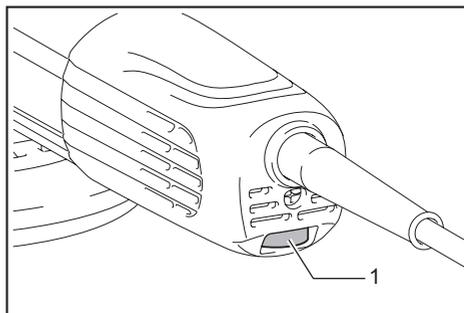
Para detener la herramienta, presione la parte trasera del interruptor deslizable y luego deslícelo hacia la posición "O" (apagado).



► 1. Interruptor deslizable

Selector de ajuste de velocidad

La velocidad de rotación de la herramienta se puede cambiar girando el selector de ajuste de velocidad. La tabla a continuación muestra el número en el selector y la velocidad de rotación correspondiente.



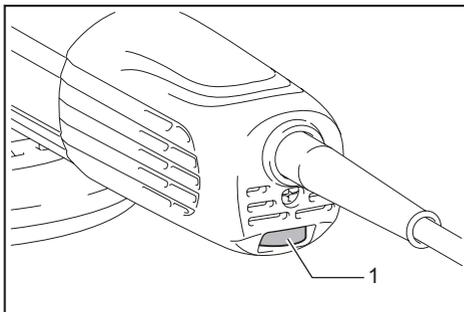
► 1. Selector de ajuste de velocidad

Número	Velocidad
1	4 000 r/min
2	5 000 r/min
3	6 000 r/min
4	7 000 r/min
5	9 000 r/min

AVISO: Si la herramienta es usada de manera continua a baja velocidad durante un tiempo prolongado, el motor se sobrecargará ocasionando una falla en la herramienta.

AVISO: Cuando vaya a cambiar el selector de velocidad de "5" a "1", gire el selector en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Evite girar el selector en el sentido de las manecillas del reloj forzosamente.

Lámpara de indicación



► 1. Dial de ajuste de la velocidad (lámpara de indicación)

El dial de ajuste de la velocidad funciona como lámpara de indicación.

La lámpara de indicación se ilumina en verde cuando la herramienta está enchufada.

Si la lámpara de indicación no se ilumina, puede que el cable de alimentación o el controlador esté defectuoso.

Si la lámpara de indicación está iluminada pero la herramienta no se pone en marcha aunque la herramienta esté encendida, puede que las escobillas de carbón estén gastadas, o que el controlador, el motor o el interruptor de encendido/apagado esté defectuoso.

Prueba contra el encendido no intencional

La herramienta no enciende si el interruptor está bloqueado aun cuando la herramienta esté conectada.

En este momento, la lámpara de indicación parpadea en rojo y muestra que el dispositivo contra el encendido no intencional está en función activada.

Para cancelar la prueba contra el encendido no intencional, regrese el interruptor de alimentación a la posición APAGADO.

NOTA: Espere más de un segundo antes de reiniciar la herramienta cuando la prueba contra el encendido no intencional esté funcionando.

Función eléctrica

Las herramientas equipadas con funciones electrónicas son fáciles de operar gracias a las características a continuación.

Protector contra sobrecarga

Cuando la herramienta se sobrecarga y la corriente fluye por encima de cierto nivel, la herramienta se detiene automáticamente para proteger al motor.

Control de velocidad constante

El control de velocidad electrónico consiste en obtener una velocidad constante. Permite lograr un buen acabado debido a que la velocidad de rotación se mantiene constante aun bajo la condición de carga.

Función de arranque suave

Permite el arranque suave gracias a que reduce el impacto de encendido.

MONTAJE

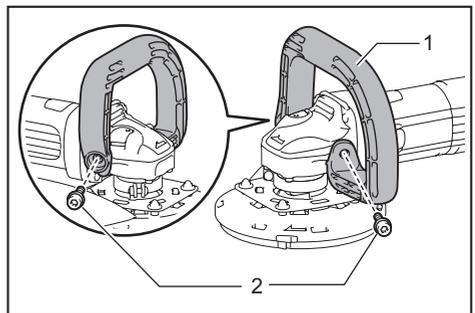
PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Instalación o desinstalación del mango cuadrado

PRECAUCIÓN: Antes de operar la máquina, asegúrese siempre de que el mango cuadrado esté bien instalado.

Para instalar el mango cuadrado, colóquelo encima de la herramienta, tal y como se indica en la figura, e instale los pernos. A continuación apriételos bien con una llave hexagonal.

El mango cuadrado sólo se puede instalar en la dirección indicada en la figura.



► 1. Mango cuadrado 2. Perno

Para desinstalar el mango cuadrado, siga en orden inverso el procedimiento de instalación indicado anteriormente.

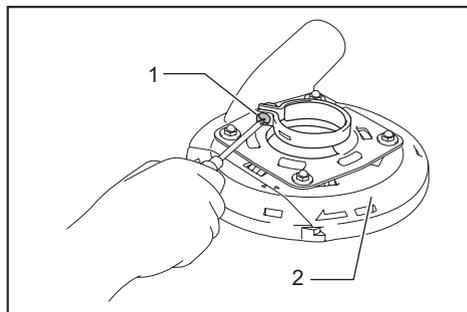
Instalación y desinstalación del protector recolector de polvo de la rueda

⚠ADVERTENCIA: Apague y desconecte siempre la herramienta antes de acoplar el protector recolector de polvo de la rueda.

⚠ADVERTENCIA: El protector recolector de polvo de la rueda solo se debe usar para cepillar superficies de concreto con una rueda de desfase de diamante. No utilice este protector con ningún otro accesorio de corte ni para ningún otro fin.

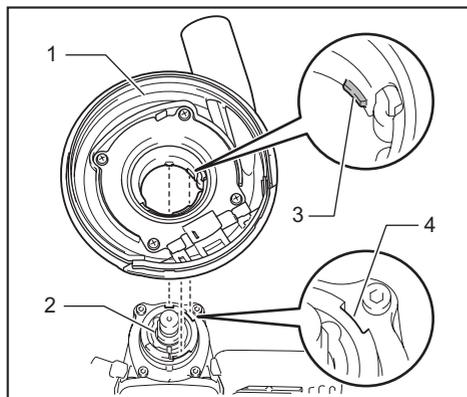
⚠ADVERTENCIA: Inspeccione bien el protector recolector de polvo de la rueda antes de usarlo para asegurarse de que no está dañado, agrietado y/o deformado.

Desinstale todas las ruedas abrasivas y todas las cubiertas de ruedas de la herramienta. Afloje el tornillo del protector recolector de polvo de la rueda hasta que se abra la ranura de acoplamiento.



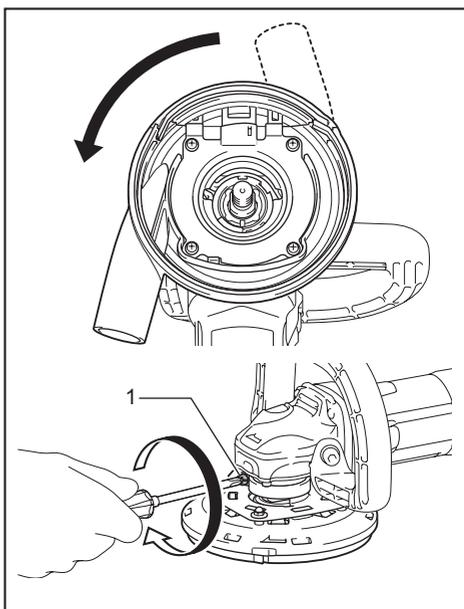
► 1. Tornillo 2. Protector recolector de polvo de la rueda

Coloque el protector recolector de polvo de la rueda con su protuberancia alineada con la muesca en la caja de cojinetes.



► 1. Protector recolector de polvo de la rueda 2. Caja de cojinetes 3. Protuberancia 4. Muesca

Gire el protector recolector de polvo de la rueda en la dirección de la flecha. Asegúrese de apretar bien el tornillo.



► 1. Tornillo

Para desinstalar el protector recolector de polvo de la rueda, siga en orden inverso el procedimiento de instalación indicado anteriormente.

Instalación y desinstalación de la rueda de desfase de diamante

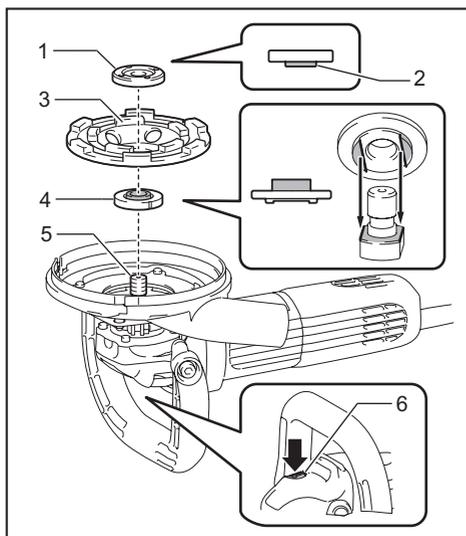
Accesorio opcional

⚠ADVERTENCIA: Para ruedas de desfase de diamante que tengan un grosor de 4 mm (5/32") o menos, coloque la sección convexa de la contratuerca hacia arriba y acóplela al eje.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de usar una rueda de desfase de diamante de Makita auténtica.

⚠PRECAUCIÓN: Al instalar una rueda de diamante, asegúrese siempre de apretar bien la contratuerca.

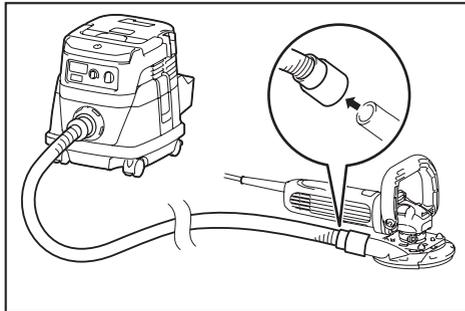
Instale la brida interior en el eje. Asegúrese que la parte dentada de la brida interior encaje en la parte recta del fondo del eje. Coloque la rueda de desfase de diamante sobre la brida interior y atornille la contratuerca en el eje. Para apretar la contratuerca, presione el bloqueo del eje firmemente para que el eje no pueda girar, después apriete firmemente usando la llave de contratuerca en el sentido de las manecillas del reloj. Para desinstalar la rueda, siga en orden inverso el procedimiento de instalación indicado anteriormente.



- 1. Contratuera 2. Sección convexa 3. Rueda de desfase de diamante 4. Brida interior 5. Eje 6. Bloqueo del eje

Conexión de una aspiradora

Accesorio opcional



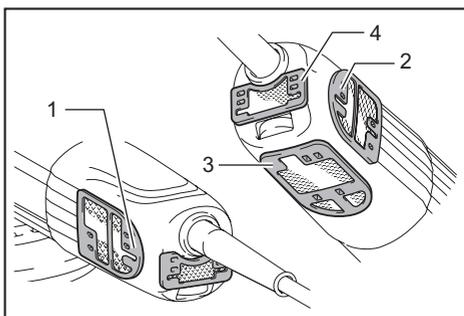
Quando desee realizar una operación de cepillado de concreto con limpieza, conecte una aspiradora de Makita a la herramienta. Luego conecte la manguera de la aspiradora a la boquilla, tal y como se indica en las figuras.

Instalación y desinstalación del accesorio de cubierta contra polvo

Accesorio opcional

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta está apagada y desconectada antes de instalar o desinstalar el accesorio de cubierta contra polvo. De lo contrario se pueden producir lesiones personales o daños a la herramienta.

Existen cuatro piezas de accesorio de cubierta contra polvo, y cada una sirve para una posición diferente.



- 1. Marca A 2. Marca B 3. Marca C 4. Marca D

Coloque el accesorio de cubierta contra polvo de manera que las marcas (A, B, C o D) queden como se indica en la figura. Encaje sus pasadores en los orificios de ventilación.

El accesorio de cubierta contra polvo puede desinstalarse con la mano.

NOTA: Limpie el accesorio de cubierta contra polvo cuando esté obstruido con polvo o materias extrañas. La operación continua con un accesorio de cubierta contra polvo obstruido podría dañar la herramienta.

OPERACIÓN

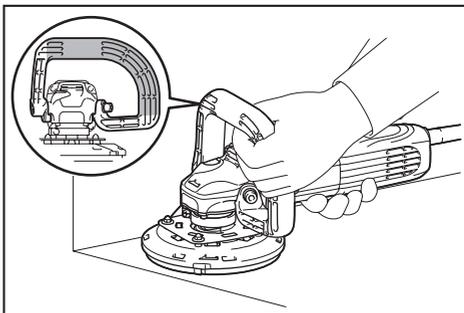
Operación de cepillado de concreto

⚠ PRECAUCIÓN: SIEMPRE sujete la herramienta firmemente con una mano en la carcasa y la otra en el mango auxiliar, como se muestra en la figura.

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de operar la herramienta, asegúrese de que haya una aspiradora conectada y encendida.

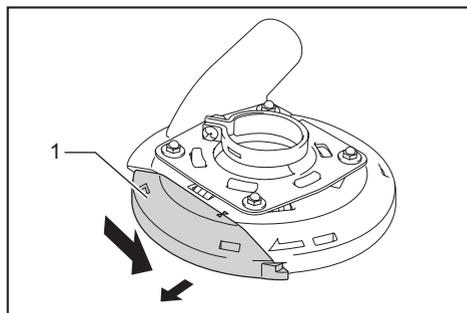
⚠ PRECAUCIÓN: No utilice la herramienta con cepillos dañados. El uso de un cepillo dañado podría ocasionar lesiones por fugas de polvo.

Instale siempre el mango auxiliar en la herramienta antes de operarla. Sujete firmemente con ambas manos el mango del interruptor y el mango auxiliar durante la operación.



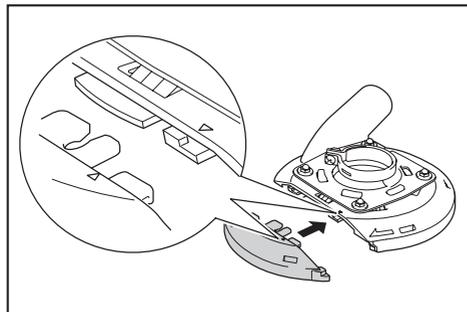
Cepillado de las esquinas

Para cepillar las esquinas, desinstale la cubierta frontal deslizando en la dirección de las flechas como se muestra en la figura.



► 1. Cubierta frontal

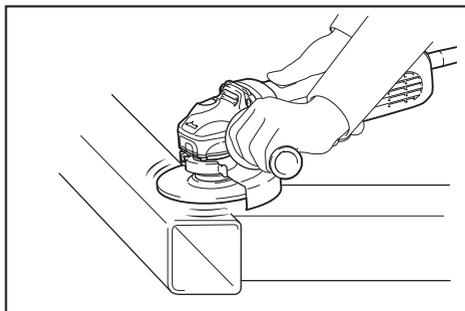
Para reinstalarla, alinee la flecha ▼ de la cubierta frontal con la flecha ▼ de la cubierta principal, y a continuación deslice la cubierta frontal para colocarla en su posición.



CUANDO SE USA COMO ESMERILADORA

⚠ADVERTENCIA: Antes de operar la máquina, asegúrese siempre de que el mango auxiliar y el protector de rueda opcional adecuados para la aplicación estén bien instalados.

Cuando use la herramienta como una esmeriladora, utilice los accesorios opcionales.



Instalación de accesorios

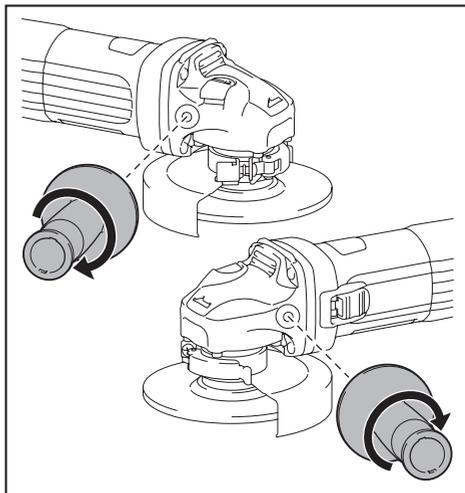
⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Instalación de la empuñadura lateral (mango)

Accesorio opcional

⚠PRECAUCIÓN: Antes de realizar una operación, asegúrese siempre de que la empuñadura lateral esté instalada firmemente.

Atornille firmemente la empuñadura lateral en la posición de la herramienta tal como se muestra en la figura.



Instalación y extracción del protector de la rueda o disco abrasivo (para rueda de centro hundido, multidisco, rueda flexible, rueda de cepillo de alambre / rueda cortadora abrasiva, rueda de diamante)

Accesorio opcional

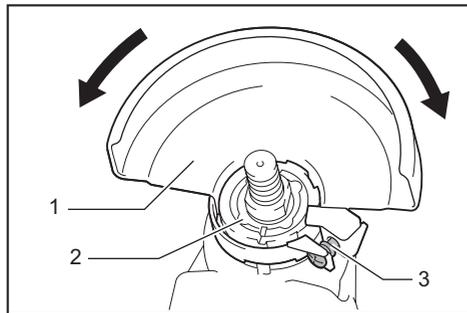
⚠ADVERTENCIA: Cuando se utilice una rueda o disco abrasivo de centro hundido, multidisco, rueda flexible o rueda de cepillo de alambre, el protector de la rueda deberá estar instalado en la herramienta de tal forma que el lado cerrado del protector siempre quede orientado hacia el operador.

⚠ADVERTENCIA: Cuando use una rueda cortadora abrasiva o de diamante, asegúrese de utilizar únicamente el protector especial de la rueda diseñado para el uso con ruedas cortadoras.

Para herramienta con protector de la rueda de tipo tornillo de bloqueo

Coloque el protector de la rueda con las protuberancias en la banda del protector de la rueda alineadas con las muescas en la caja de cojinetes. Luego gire el protector de la rueda hasta un ángulo en el que pueda proteger al operador durante su trabajo. Asegúrese de apretar bien el tornillo.

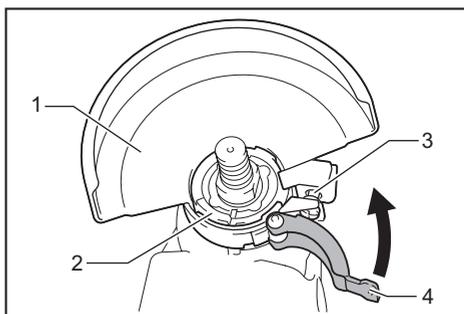
Para extraer el protector de la rueda, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.



- 1. Protector de la rueda 2. Caja de cojinetes
3. Tornillo

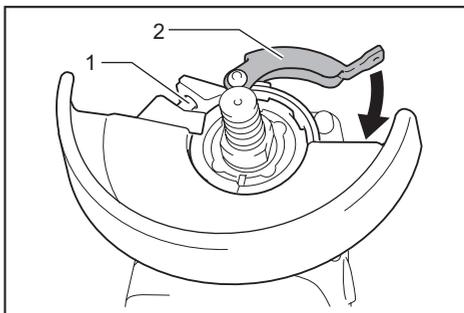
Para herramienta con protector de la rueda de tipo palanca de abrazadera

Afloje el tornillo y luego jale la palanca en la dirección de la flecha. Coloque el protector de la rueda con las protuberancias en la banda del protector de la rueda alineadas con las muescas en la caja de cojinetes. Luego gire el protector de la rueda hasta un ángulo en el que pueda proteger al operador durante su trabajo.



- 1. Protector de la rueda 2. Caja de cojinetes
3. Tornillo 4. Palanca

Jale la palanca en la dirección de la flecha. Luego ajuste el protector de la rueda apretando el tornillo. Asegúrese de apretar bien el tornillo. El ajuste del ángulo del protector de la rueda puede hacerse con la palanca.



- 1. Tornillo 2. Palanca

Para extraer el protector de la rueda, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Instalación o extracción de una rueda o disco abrasivo de centro hundido o multidisco

Accesorio opcional

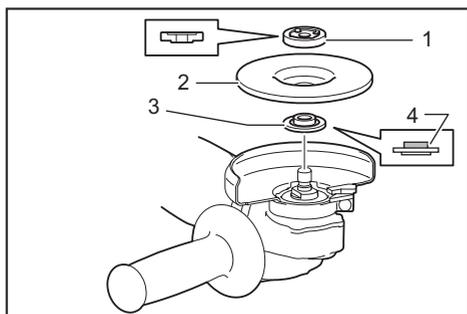
⚠ADVERTENCIA: Cuando se utilice una rueda de centro hundido o multidisco, el protector de la rueda deberá estar instalado en la herramienta de tal forma que el lado cerrado del protector siempre quede orientado hacia el operador.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la pieza de instalación de la brida interior encaje perfectamente en el diámetro interior de la rueda de centro hundido o multidisco. La instalación de la brida interior en el lado incorrecto puede ocasionar una vibración peligrosa.

Instale la brida interior en el eje.

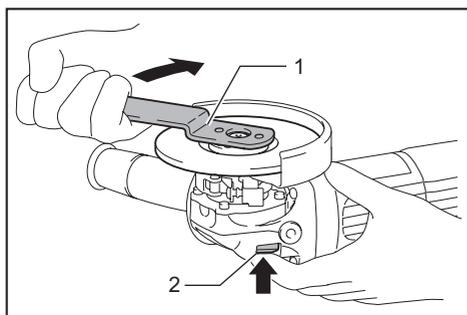
Asegúrese que la parte dentada de la brida interior encaje en la parte recta del fondo del eje.

Coloque la rueda de centro hundido / multidisco en la brida interior y atornille la contratuerca en el eje.



- 1. Contratuerca 2. Rueda de centro hundido
3. Brida interior 4. Pieza de instalación

Para apretar la contratuerca, presione el bloqueo del eje firmemente para que el eje no pueda girar, después apriete firmemente usando la llave de contratuerca en el sentido de las manecillas del reloj.



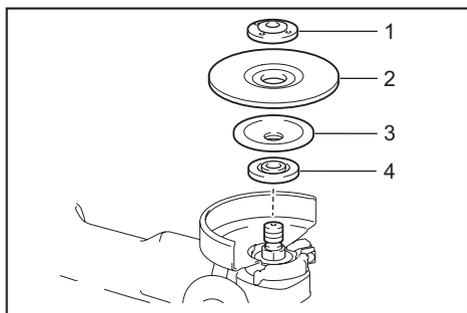
- 1. Llave de contratuerca 2. Bloqueo del eje

Para extraer la rueda, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Instalación o extracción de una rueda flexible

Accesorio opcional

⚠ADVERTENCIA: Utilice siempre el protector suministrado cuando la rueda flexible esté instalada en la herramienta. La rueda puede desintegrarse durante el uso y el protector ayuda a reducir las posibilidades de una lesión personal.

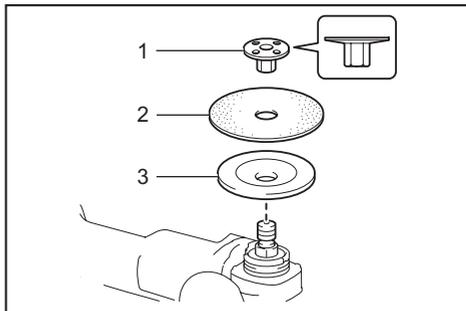


- 1. Contratuerca 2. Rueda flexible 3. Almohadilla de soporte 4. Brida interior

Siga las instrucciones para la rueda de centro hundido pero utilice también una almohadilla de soporte sobre la rueda. Vea el orden de montaje en la página de accesorios de este manual.

Instalación o extracción de un disco abrasivo

Accesorio opcional



- 1. Contratuerca de lijado 2. Disco abrasivo 3. Plato de goma

1. Instale el plato de goma en el eje.
2. Coloque el disco en el plato de goma y atornille la contratuerca de lijado en el eje.
3. Sostenga el eje con el bloqueo del eje y apriete firmemente la contratuerca de lijado usando la llave de contratuerca en el sentido de las manecillas del reloj.

Para extraer el disco, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

NOTA: Utilice los accesorios para lijadora especificados en este manual. Estos deberán adquirirse por separado.

Operación de esmerilado y lijado

Accesorio opcional

⚠ADVERTENCIA: Nunca deberá ser necesario forzar la herramienta. El peso de la herramienta aplica la presión adecuada. Una fuerza y presión excesivas podrían ocasionar una peligrosa rotura de la rueda.

⚠ADVERTENCIA: SIEMPRE reemplace la rueda si la herramienta llega a caerse durante el esmerilado.

⚠ADVERTENCIA: NUNCA pegue o golpee el disco o la rueda de esmerilado contra la pieza de trabajo.

⚠ADVERTENCIA: Evite los rebotes y enganchemientos de la rueda, especialmente cuando trabaje en esquinas, bordes filosos, etc. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un retroceso brusco.

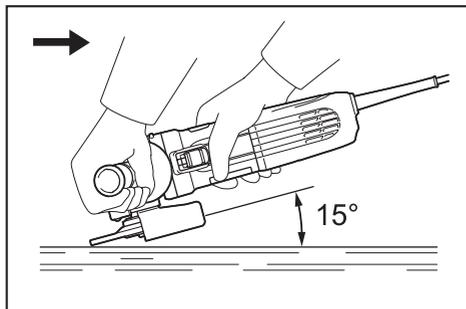
⚠ADVERTENCIA: NUNCA utilice esta herramienta con discos para cortar madera ni otros discos de la sierra. Cuando se utilizan en una herramienta, los discos de ese tipo con frecuencia ocasionan retrocesos bruscos y pérdida de control, provocando a su vez lesiones personales.

⚠PRECAUCIÓN: Nunca encienda la herramienta cuando ésta esté en contacto con la pieza de trabajo, esto podría ocasionar lesiones al operador.

⚠PRECAUCIÓN: Use siempre gafas de seguridad o careta durante la operación.

⚠PRECAUCIÓN: Después de la operación, apague siempre la herramienta y espere hasta que la rueda se haya detenido por completo antes de dejar la herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: SIEMPRE sujete la herramienta firmemente con una mano en la carcasa y la otra en el mango auxiliar.



Encienda la herramienta y después aplique la rueda o disco a la pieza de trabajo.

Procure en general mantener el borde de la rueda o disco a un ángulo de aproximadamente 15° con respecto a la superficie de la pieza de trabajo.

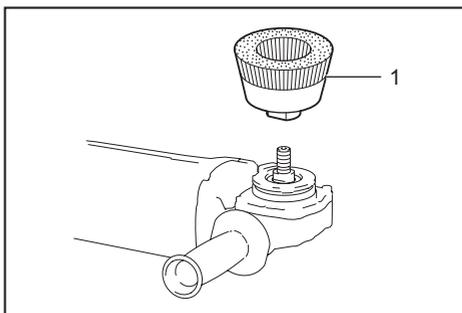
Durante el período de uso inicial de una rueda nueva, no trabaje con la herramienta en dirección hacia adelante ya que podría cortar la pieza de trabajo. Una vez que el borde de la rueda se haya redondeado con el uso, se podrá trabajar con la rueda tanto en dirección hacia adelante como hacia atrás.

Operación con carda de alambre

Accesorio opcional

⚠PRECAUCIÓN: Verifique la operación del cepillo haciendo funcionar la herramienta sin carga y asegurándose de que no haya nadie enfrente ni en línea con el cepillo.

⚠PRECAUCIÓN: No utilice un cepillo que esté dañado o desequilibrado. El uso de un cepillo dañado podría aumentar la posibilidad de lesiones a causa del contacto con alambres rotos del cepillo.



► 1. Carda de alambre

Desconecte la herramienta y póngala al revés para permitir un acceso fácil al eje.

Quite cualquier accesorio que haya en el eje. Enrosque la carda de alambre en el eje y apriete con la llave suministrada.

AVISO: Cuando utilice el cepillo, evite aplicar mucha presión que haga que los alambres se doblen demasiado. Esto podría provocar una rotura prematura.

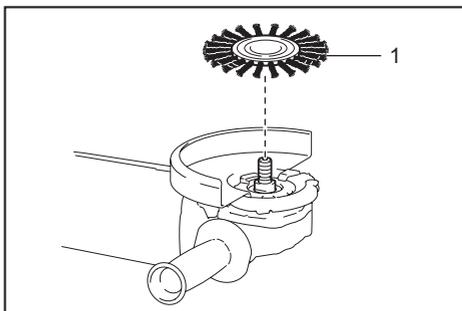
Operación con rueda de cepillo de alambre

Accesorio opcional

⚠PRECAUCIÓN: Verifique la operación de la rueda de cepillo de alambre haciendo funcionar la herramienta sin carga y asegurándose de que no haya nadie enfrente ni en línea con la rueda de cepillo de alambre.

⚠PRECAUCIÓN: No utilice una rueda de cepillo de alambre que esté dañada o desequilibrada. El uso de una rueda de cepillo de alambre dañada podría aumentar la posibilidad de lesiones a causa del contacto con alambres rotos.

⚠PRECAUCIÓN: SIEMPRE utilice el protector con ruedas de cepillo de alambre, asegurándose de que el diámetro de la rueda encaje dentro del protector. La rueda puede desintegrarse durante el uso y el protector ayuda a reducir las posibilidades de una lesión personal.



► 1. Rueda de cepillo de alambre

Desconecte la herramienta y póngala al revés para permitir un acceso fácil al eje. Quite cualquier accesorio que haya en el eje. Enrosque la rueda de cepillo de alambre en el eje y apriete con las llaves.

AVISO: Cuando utilice la rueda de cepillo de alambre, evite aplicar mucha presión que haga que los alambres se doblen demasiado. Esto podría provocar una rotura prematura.

Operación con una rueda o disco de corte abrasivo / rueda de diamante

Accesorio opcional

⚠️ ADVERTENCIA: Cuando use una rueda cortadora abrasiva o de diamante, asegúrese de utilizar únicamente el protector especial de la rueda diseñado para el uso con ruedas cortadoras.

⚠️ ADVERTENCIA: NUNCA utilice una rueda cortadora para el esmerilado lateral.

⚠️ ADVERTENCIA: Evite trabar la rueda o aplicar una presión excesiva. No intente hacer un corte de profundidad excesiva. Aplicar presión excesiva a la rueda incrementa la carga y susceptibilidad a que la rueda se tuerza o atasque durante el corte, y la posibilidad de que se genere un retroceso brusco, la rotura de la rueda y el sobrecalentamiento del motor.

⚠️ ADVERTENCIA: No empiece con la operación de corte en la pieza de trabajo. Permita que la rueda alcance su velocidad completa y se reintroduzca con cuidado en el corte desplazando la herramienta hacia adelante sobre la superficie de la pieza de trabajo. La rueda puede atasarse, salirse del camino o generar un retroceso brusco si la herramienta eléctrica es reiniciada estando en la pieza de trabajo.

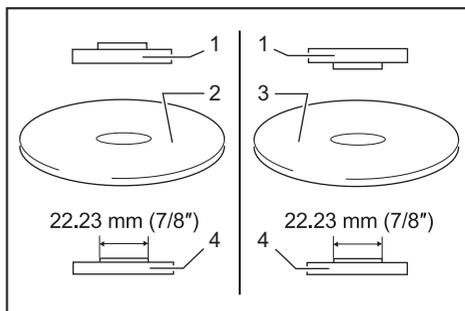
⚠️ ADVERTENCIA: Durante las operaciones de corte, no cambie nunca el ángulo de la rueda. La aplicación de presión lateral en la rueda cortadora (igual que en el esmerilado) hará que la rueda se agriete y se rompa, ocasionando lesiones personales graves.

⚠️ ADVERTENCIA: Una rueda de diamante deberá utilizarse perpendicularmente al material que se esté cortando.

Para la instalación, siga las instrucciones para la rueda de centro hundido.

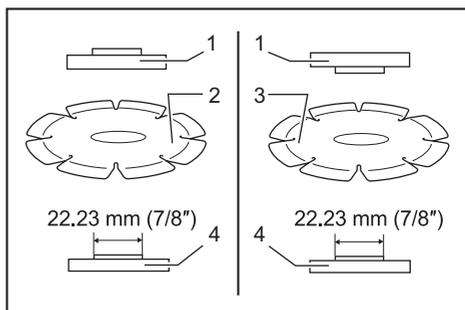
La dirección de montaje para la contratuerca y la brida interior varía según el tipo y grosor de la rueda. Consulte las siguientes figuras.

Cuando se instale la rueda cortadora abrasiva:

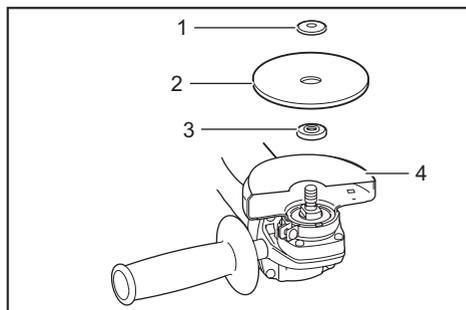


- 1. Contratuerca 2. Rueda cortadora abrasiva (con un grosor menor de 4 mm (5/32")) 3. Rueda cortadora abrasiva (con un grosor de 4 mm (5/32") o mayor) 4. Brida interior

Cuando se instale la rueda de diamante:



- 1. Contratuerca 2. Rueda de diamante (con un grosor menor de 4 mm (5/32")) 3. Rueda de diamante (con un grosor de 4 mm (5/32") o mayor) 4. Brida interior



- 1. Contratuerca 2. Rueda o disco de corte abrasivo / rueda de diamante 3. Brida interior 4. Protector para rueda cortadora abrasiva / rueda de diamante

MANTENIMIENTO

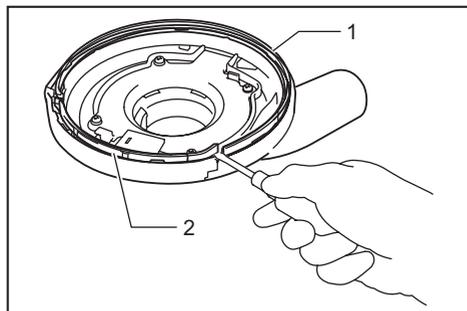
⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, la inspección y el reemplazo de las escobillas de carbón, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizados en centros de servicio de fábrica o autorizados por Makita, empleando siempre piezas de repuesto Makita.

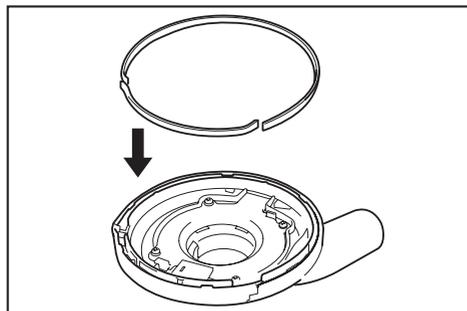
Reemplazo del cepillo de la cubierta contra polvo

Los cepillos desgastados pueden reemplazarse. Para desinstalar los cepillos, tire de ellos usando un destornillador de paleta o alguna otra herramienta adecuada.

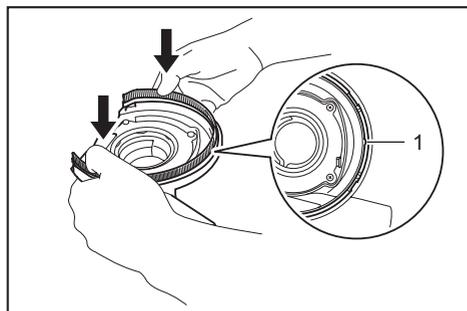


► 1. Cepillo (grande) 2. Cepillo (pequeño)

Inserte los cepillos nuevos en los surcos de retención empujándolos desde arriba.



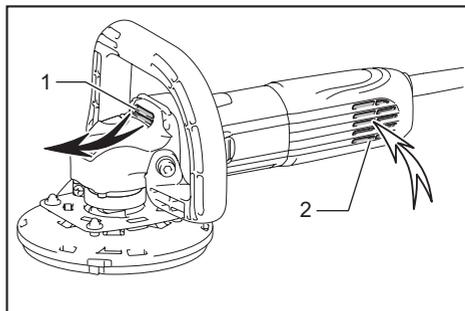
Llegados a este punto, asegúrese de que los cepillos estén completamente enganchados en los ganchos de los bordes exteriores de los surcos.



► 1. Gancho

Limpieza del orificio de ventilación

La herramienta y sus orificios de ventilación deben mantenerse limpios. Limpie regularmente los orificios de ventilación de la herramienta o siempre que los orificios empiecen a obstruirse.



► 1. Ventilación de salida 2. Ventilación de entrada

ACCESORIOS OPCIONALES

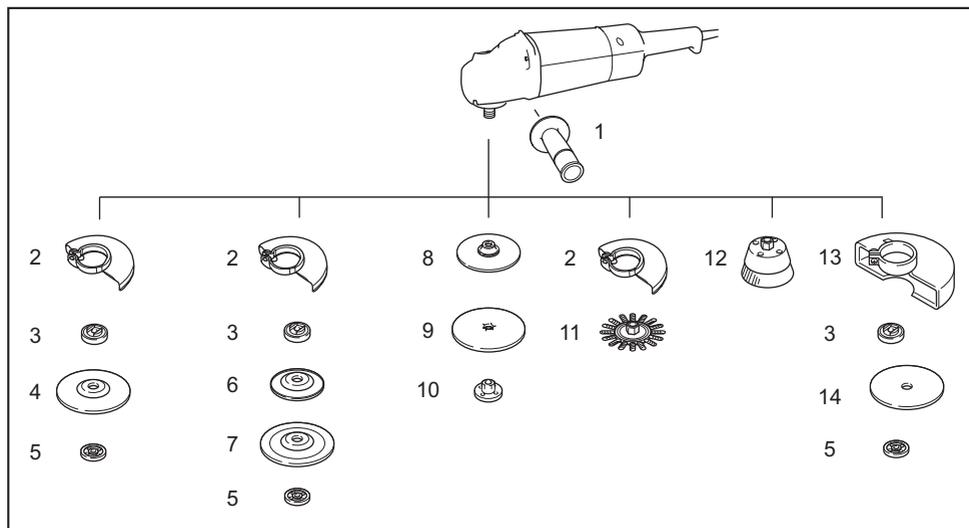
⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

⚠PRECAUCIÓN: Su herramienta está provista de un protector para el cepillado de concreto con rueda de desfase de diamante. Cuando use la herramienta para otra aplicación, utilice siempre el accesorio opcional adecuado para la tarea.

Si decide utilizar la herramienta con los accesorios aprobados, los cuales puede adquirir en su distribuidor o centro de servicio de fábrica Makita, asegúrese de obtener y utilizar todos los sujetadores y protectores necesarios tal como se recomienda en este manual. El no hacerlo podría ocasionarle lesiones personales a usted y a otras personas.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Rueda de desfase de diamante (tipo seco)
- Cepillo de cubierta contra polvo



-	Modelo de 125 mm (5")
1	Empuñadura 36
2	Protector de la rueda (para rueda de esmerilado)
3	Brida interior 45
4	Rueda de centro hundido / Multidisco
5	Contratuercas 5/8-45
6	Almohadilla de soporte
7	Rueda flexible
8	Plato de goma 115
9	Disco abrasivo
10	Contratuercas de lijado 5/8-48
11	Rueda de cepillo de alambre
12	Carda de alambre
13	Protector de la rueda (para rueda cortadora)
14	Rueda cortadora abrasiva / Rueda de diamante
-	Llave de contratuercas 28

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México

Consulte la hoja de la garantía anexa para ver los términos más vigentes de la garantía aplicable a este producto. En caso de no disponer de esta hoja de garantía anexa, consulte los detalles sobre la garantía descritos en el sitio web de su país respectivo indicado a continuación.

Estados Unidos de América: www.makitatools.com

Canadá: www.makita.ca

Otros países: www.makita.com

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885650-947
PC5010C-1
EN, FRCA, ESMX
20180313